

**Bruxelles, 3 octombrie 2025
(OR. en)**

13519/25

FIN 1149

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	DI Piotr SERAFIN, membru al Comisiei Europene
Data primirii:	3 octombrie 2025
Destinatar:	DI Nicolai WAMMEN, Președinte al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	BUDGET DEC 16/2025
Subiect:	Propunere de transfer de credite nr. DEC 16/2025 în Secțiunea III - Comisie - a bugetului general pentru exercițiul financiar 2025

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul BUDGET DEC 16/2025.

Anexă: BUDGET DEC 16/2025



COMISIA EUROPEANĂ

BRUXELLES, 03/10/2025

BUGETUL GENERAL - EXERCITIUL 2025
SECȚIUNEA III – COMISIA TITLURILE: 16 și 30

TRANSFER DE CREDITE NR. **DEC 16/2025**

ORIGINEA CREDITELOR

CAPITOLUL - 3004 Mecanisme de solidaritate (instrumente speciale)

POSTUL – 30 04 01 01 Rezerva pentru solidaritate europeană

Angajamente	-927 926 981,00
Plăți	-927 926 981,00

DESTINAȚIA CREDITELOR

CAPITOLUL - 1602 Mobilizarea mecanismelor de solidaritate (instrumente speciale)

POSTUL – 16 02 01 01 Acordarea de asistență statelor membre în legătură cu evenimente eligibile în cadrul Fondului de solidaritate al Uniunii Europene (FSUE)

Angajamente	927 926 981,00
Plăți	927 926 981,00

I. DIMINUARE

I.1

a) Denumirea rubricii

30 04 01 01 – Rezerva pentru solidaritate europeană

b) Cifre la data de 15.9.2025

	Angajamente	Plăți
1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	1 117 064 638,00	1 117 064 638,00
2 Creditele exercițiului bugetar (reportate din exercițiile anterioare)	181 389 165,00	181 389 165,00
3 Transferuri	-370 077 316,00	-370 077 316,00
4 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2+3)	928 376 487,00	928 376 487,00
5 Creditele deja utilizate	0,00	0,00
6 Creditele disponibile (4-5)	928 376 487,00	928 376 487,00
7 Diminuarea propusă	927 926 981,00	927 926 981,00
8 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (6-7)	449 506,00	449 506,00
9 Diminuare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar $[7/(1+2)]$	71,46 %	71,46 %
10 Diminuare a sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar	n/a	n/a

c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)

	Angajamente	Plăți
1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar	0,00	0,00
2 Creditele disponibile la data de 15.9.2025	0,00	0,00
3 Rata de execuție $[(1-2)/1]$	n/a	n/a

d) Justificare detaliată privind diminuarea

Conform articolului 9 din Regulamentul privind cadrul financiar multianual, Rezerva pentru solidaritate și ajutoare de urgență (SEAR) este constituită din două instrumente care pot fi utilizate pentru a finanța, respectiv:

- asistența acordată pentru a răspunde situațiilor de urgență apărute ca urmare a unor dezastre majore care intră sub incidența Fondului de solidaritate al Uniunii Europene, ale cărui obiective și domeniu de aplicare sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului („Rezerva pentru solidaritate europeană”) și
- răspunsuri rapide la nevoi specifice de urgență din cadrul Uniunii sau din țări terțe, ca urmare a unor evenimente care nu puteau fi prevăzute în momentul întocmirii bugetului, în special pentru răspunsuri la situații de urgență și operațiuni de sprijin ca urmare a unor dezastre naturale care nu intră sub incidența literei (a), dezastre provocate de om, crize umanitare în cazul amenințărilor de mare amploare la adresa sănătății publice, veterinarie sau fitosanitare, precum și în situații de presiune deosebită la frontierele externe ale Uniunii provocată de fluxurile de migrație, atunci când circumstanțele impun acest lucru („Rezerva pentru ajutoare de urgență”).

Punctul 10 din Acordul interinstituțional din 16 decembrie 2020 dintre Parlamentul European, Consiliul Uniunii Europene și Comisia Europeană privind disciplina bugetară, cooperarea în chestiuni bugetare și buna gestiune financiară, precum și privind noile resurse proprii, inclusiv o foaie de parcurs în vederea introducerii de noi resurse proprii (All) stabilește modalitățile de mobilizare a Fondului de solidaritate al Uniunii Europene (FSUE) în contextul SEAR.

Transferul propus include creditele puse la dispoziție la 1 octombrie în conformitate cu articolul 3 alineatul (7) din Regulamentul privind FSUE și cu articolul 9 alineatul (2) paragraful al doilea din Regulamentul privind CFM. Aceste credite reprezintă 25 % din alocarea anuală a FSUE, iar pentru exercițiul financiar 2025 se ridică la 291,8 milioane EUR.

II. MAJORARE

II.1

a) Denumirea rubricii

16 02 01 01 – Acordarea de asistență statelor membre în legătură cu evenimente eligibile în cadrul Fondului de solidaritate al Uniunii Europene (FSUE)

b) Cifre la data de 15.9.2025

	Angajamente	Plăți
1 Creditele exercițiului bugetar (bugetul inițial + bugetul rectificativ)	50 000 000,00	50 000 000,00
2 Creditele exercițiului bugetar (reportate din exercițiile anterioare)	12 926 997,00	12 926 997,00
3 Transferuri	324 212 395,00	324 212 395,00
4 Creditele totale ale exercițiului bugetar (1+2+3)	387 139 392,00	387 139 392,00
5 Creditele deja utilizate	139 754 683,00	139 754 683,00
6 Creditele disponibile (4-5)	247 384 709,00	247 384 709,00
7 Majorarea solicitată	927 926 981,00	927 926 981,00
8 Creditele totale până la sfârșitul exercițiului bugetar (6-+7)	1 175 311 690,00	1 175 311 690,00
9 Majorare exprimată ca procent din creditele exercițiului bugetar [7/(1+2)]	1 474,61 %	1 474,61 %
10 Majorarea sumei transferurilor menționate la articolul 30 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar, exprimată ca procent din creditele definitive ale exercițiului bugetar	n/a	n/a

c) Veniturile provenite din recuperări (reportate din exercițiul anterior)

	Angajamente	Plăți
1 Creditele disponibile la începutul exercițiului bugetar	0,00	0,00
2 Creditele disponibile la data de 15.9.2025	0,00	0,00
3 Rata de execuție [(1-2)/1]	n/a	n/a

d) Justificare detaliată privind majorarea

În conformitate cu articolul 4a alineatul (4) din Regulamentul privind FSUE, a fost înscrisă în Bugetul general pentru 2025 (în angajamente și plăți) o sumă de 50 de milioane EUR, pentru eventuale plăți în avans la linia bugetară 16 02 01 01, împreună cu o sumă de 12,9 milioane EUR, reportată din exercițiul financiar 2024. Prin transferul DEC 02/2025, o sumă suplimentară de 100 de milioane EUR a fost transferată din rezervă pentru a acoperi plata în avans către Spania legată de inundațiile DANA din Valencia, în timp ce, prin transferul DEC 10/2025, a fost transferată suma de 224,2 milioane EUR pentru a oferi asistență Austriei, Poloniei, Cehiei și Slovaciei în urma inundațiilor care au avut loc în Europa Centrală și de Est în septembrie 2024.

În 2025, Comisia a efectuat, de asemenea, patru plăți în avans. Printre acestea se numără 10,7 milioane EUR oferite Austriei pentru inundațiile din septembrie 2024, 100 de milioane EUR Spaniei pentru inundațiile DANA (DEC 02/2025) și două plăți efectuate pentru Franța, care se ridică în total la 29,1 milioane EUR, legate de cele două cicloane care au lovit Mayotte (decembrie 2024) și Réunion (februarie 2025).

Prin urmare, linia operațională dispune de credite în valoare de 247,4 milioane EUR, din care 224,2 milioane EUR sunt alocate Austriei, Poloniei, Cehiei și Slovaciei (DEC 10/2025), soldul fiind de 23,2 milioane EUR.

Luând în considerare avansurile plătite deja, transferul propus, de 927,9 milioane EUR în credite de angajament și de plată, din Rezerva pentru solidaritate europeană către linia bugetară operațională aferentă FSUE este necesar pentru a

acoperi plata soldului către Spania și Franța ca urmare a cererilor lor de contribuție financiară din FSUE, în urma inundațiilor DANA din 2024 și a cicloanelor care au lovit Mayotte în 2024 și Réunion în 2025.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE EUROPEAN SOLIDARITY RESERVE IN 2025

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2025, which relate to the European Solidarity Reserve (ESR), and the remaining amount under the ESR reserve following the approval of these proposals, including any carried over appropriations.

Content	TOTAL	European Solidarity Reserve	European Solidarity Fund operational line 16 02 01 01	European Solidarity Fund operational line 16 02 01 02
(1) General Budget 2025 - Initial appropriations	1.361.380.800	1.298.453.803	62.926.997	
(2) Out of which, voted budget 2025, main allocation	825.298.478	825.298.478		
(3) Out of which, voted budget 2025 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	50.000.000		50.000.000	
(4) Out of which, carried over appropriations	194.316.162	181.389.165	12.926.997	
(5) Out of which, end of year cushion (until 30/09)	291.766.160	291.766.160		
(6) Advance payments	-139.754.683	-100.000.000	-39.754.683	
(7) Out of which, DEC 02/2025 transfer proposal		-100.000.000	+100.000.000	
(8) Out of which, payment of advances to Spain	-100.000.000		-100.000.000	
(9) Out of which, payment of advances to Austria (*)	-10.663.587		-10.663.587	
(9) Out of which, payment of advances to France (*)	-29.091.096		-29.091.096	
(10) Mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Austria, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Moldova and Bosnia and Herzegovina relating to floods occurred in 2024. COM(2025) 250	-270.077.316	-270.077.316		
(11) DEC accompanying Mobilisation COM(2025) 250 - DEC 10/2025		-270.077.316	+224.212.395	+45.864.921
(11.1) Payment to Austria, Poland, the Czech Republic, and Slovakia			-224.212.395	
(11.2) Payment to Moldova and Bosnia and Herzegovina				-45.864.921
(12) Mobilisation of the European Union Solidarity Fund to provide assistance to Spain (Valencia) and France (Mayotte and Réunion) relating to floods occurred in 2024 and 2025. COM(2025) 855	-927.926.981	-927.926.981		
(13) DEC accompanying Mobilisation COM(2025) 855 - DEC 16/2025			+927.926.981	
(13.1) Payment to Spain			-846.153.691	
(13.1) Payment to France			-81.773.290	
Remainder (1) + (6) + (10)	23.261.820	449.506	23.172.314	

(*) On 29 November 2024, Austria requested an advance payment of EUR 10 663 587 from the EUSF in relation to the floods occurred in September 2024. Similarly, France requested advance payments of a total of EUR 29 091 096 for Mayotte and Réunion which were awarded on 20 May 2025 and 5 August 2025 respectively. These amounts were consumed directly from the appropriations already available on the EUSF operational budget line.